

# myPhonak Junior 1

Käyttöohje



A Sonova brand

**PHONAK**  
life is on

# Käytön aloittaminen

myPhonak Junior -sovelluksen kehittäjä on Sonova, maailman johtava kuulemisen ratkaisujen tarjoaja, jonka pääkonttori sijaitsee Zürichissä, Sveitsissä. Hyödynnä kaikki sovelluksen mahdollisuudet tutustumalla huolellisesti käyttöohjeisiin.



Tässä käyttöohjeessa esitellään myPhonak Junior -sovelluksen ominaisuudet ja miten käyttäjä voi käyttää kyseisiä ominaisuuksia. Lisäksi kerrotaan, miten tiettyjen ominaisuuksien käytön voi estää lapsilta lapsilukon avulla, niin että vain vanhemmat voivat käyttää kyseisiä ominaisuuksia. Lue tämä käyttöohje ennen kuin aloitat sovelluksen käytön.



## Yhteensopivuustiedot:

myPhonak Junior -sovelluksen käyttö edellyttää Phonak-kuulokojeita, joissa on Bluetooth®-yhteys.  
myPhonak Junior -sovellusta voidaan käyttää puhelimissa, joissa on Bluetooth® low energy (LE) -ominaisuus, ja se on yhteensopiva laitteiden kanssa, joissa on iOS®-versio 14.0 tai sitä uudempi versio.  
myPhonak Junior -sovellusta voidaan käyttää Google Mobile Services (GMS) -sertifioiduissa Android™-laitteissa, jotka tukevat Bluetooth® 4.2 -versiota ja Android OS 8.0 -versiota tai uudempia versioita.

Bluetooth®-sanamerkki ja -logot ovat Bluetooth SIG, Inc:n rekisteröityjä tavaramerkkejä, ja Sonova AG käyttää näitä merkkejä lisenssillä.

iPhone® on Apple Inc:n Yhdysvalloissa ja muissa maissa rekisteröity tavaramerkki.

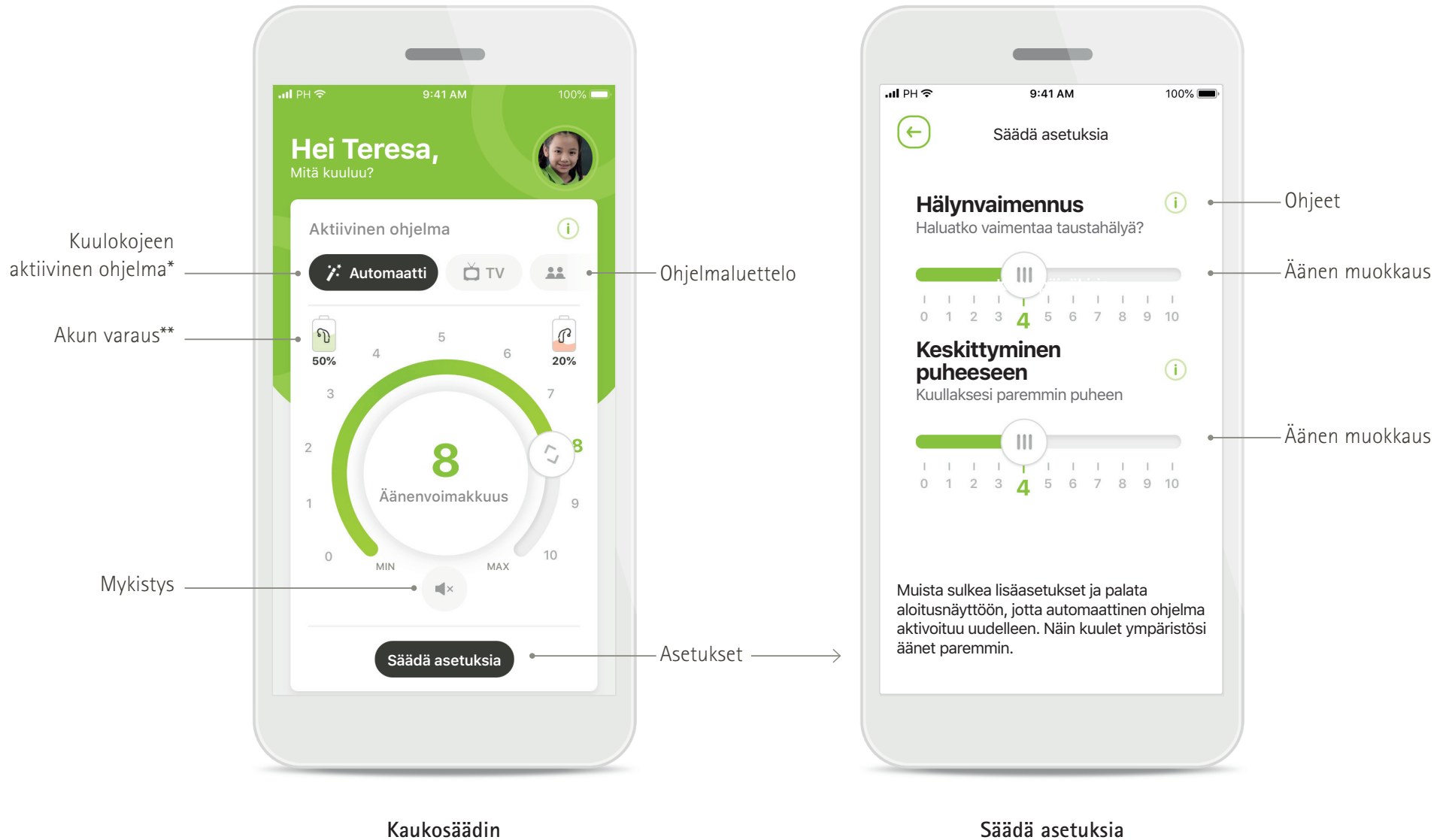
Android on Google LLC:n tavaramerkki.

iOS® on Cisco Systems, Inc:n ja/tai sen tytäryhtiöiden rekisteröity tavaramerkki tai tavaramerkki Yhdysvalloissa ja tietyissä muissa maissa.

# Sisältö

Yleiskatsaus	3
myPhonak Junior -sovelluksen asentaminen	5
Laiteparin muodostaminen yhteensopivien kuulokojeiden kanssa	6
Lapsilukko	8
Mukauttaminen	9
Parituksen vianmääritys	10
Kaukosäädin	11
Etätukipuhelu	12
Minun kuulokojeeni	14
Turvallisuustiedot ja symbolien selitykset	15

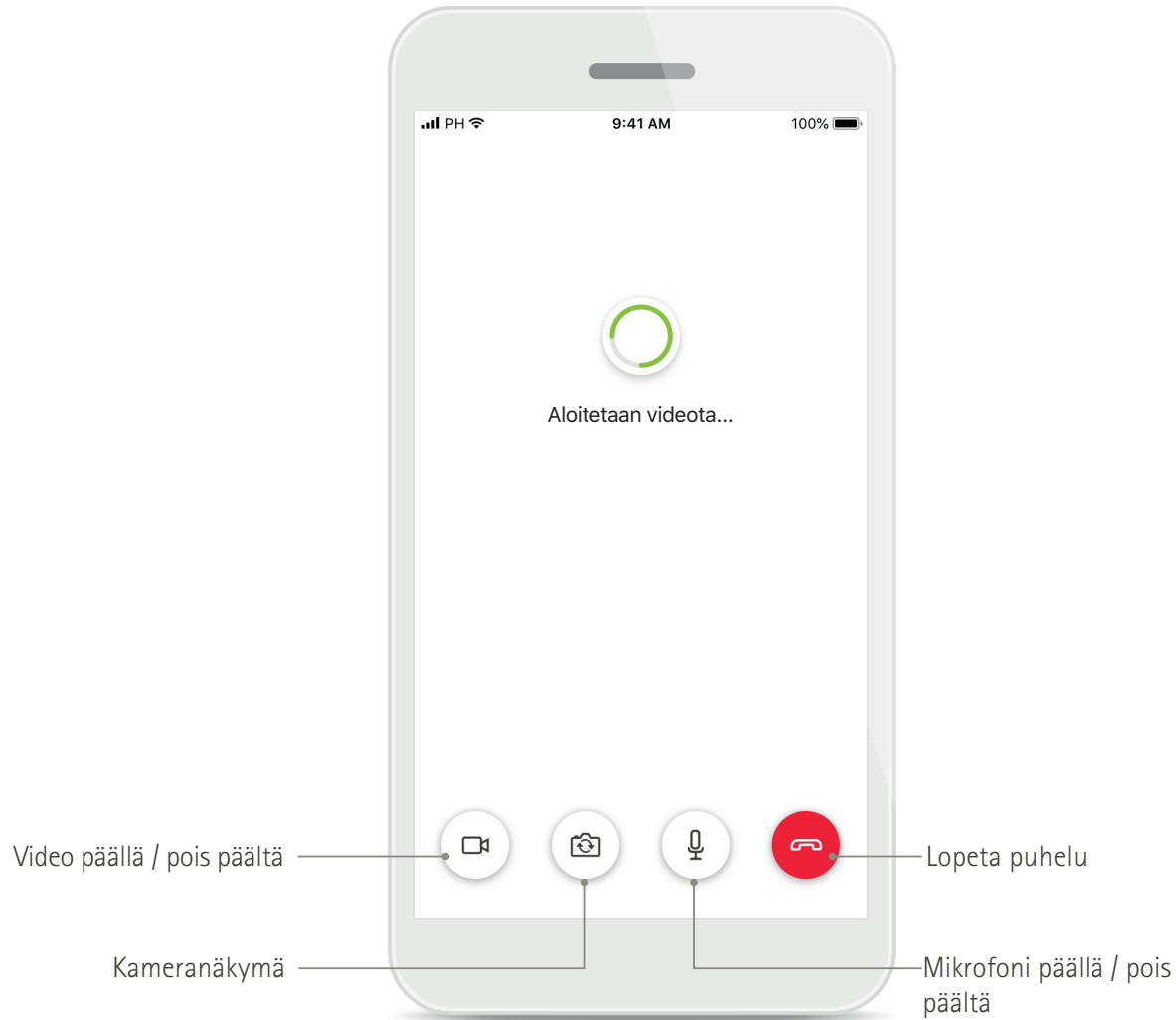
# Yleiskatsaus – kaukosäädin



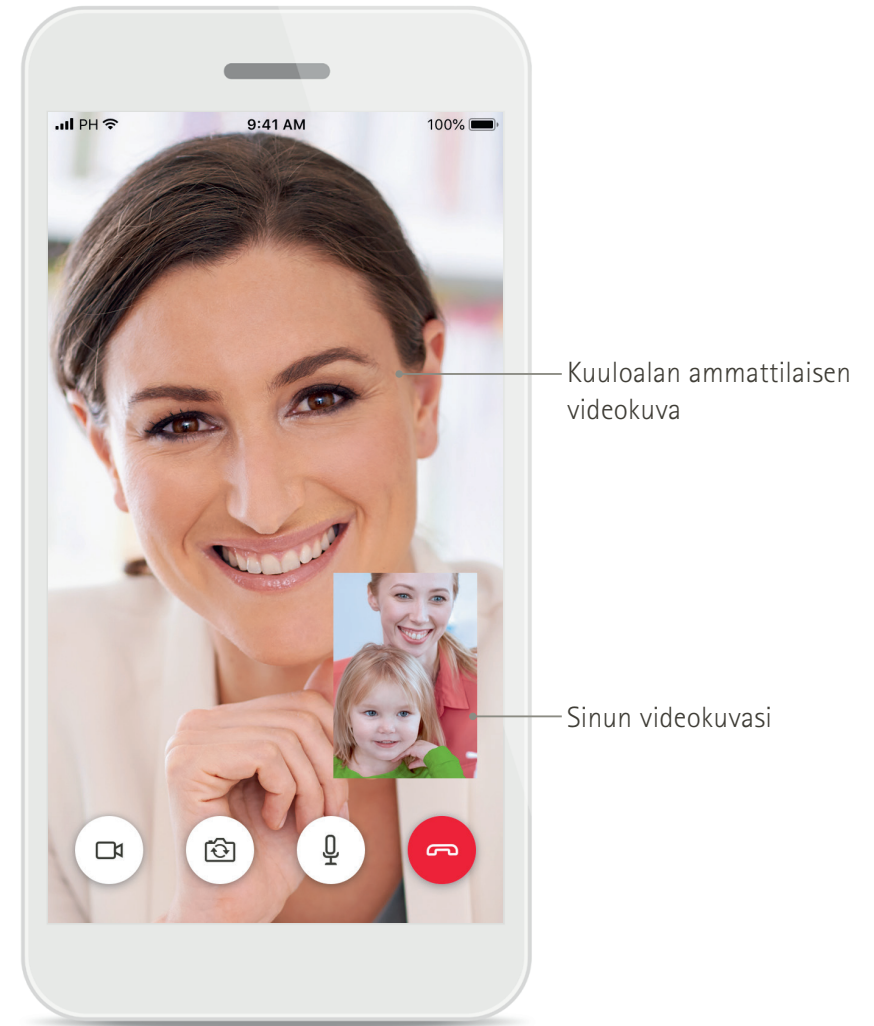
\* AutoSense™ Sky OS 3.0 Sky Marvel -kuulokojeissa, AutoSense™ OS 3.0 Bolero M-, Naida M- ja Bolero M -kuulokojeissa. AutoSense™ OS 4.0 Naida P- ja Audéo P -kuulokojeissa.

\*\*Vain ladattavissa kuulokojeissa

# Yleiskatsaus – etätuki\*



Etätukipuhelu

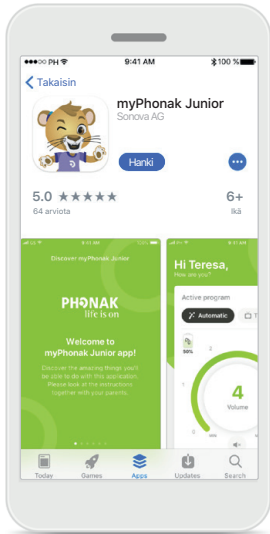


Etätukipuhelu

\*Saatavilla vain tietyissä maissa ja tietyiltä kuuloalan ammattilaisilta

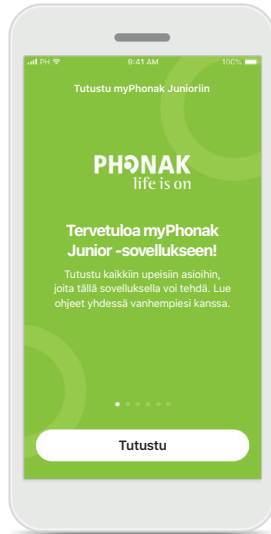
# myPhonak Junior -sovelluksen asentaminen

- Yhdistä älypuhelimesi Internetiin WiFi- tai mobiiliyhteyden kautta
- Ota älypuhelimien Bluetooth käyttöön



## Lataa myPhonak Junior -sovellus

Lataa sovellus sovelluskaupasta. Avaa myPhonak Junior -sovellus, kun se on asennettu.



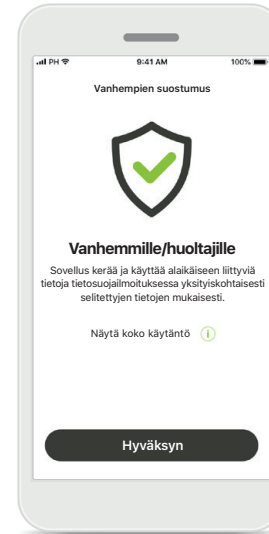
## Avaa myPhonak Junior -sovellus

Avaa sovellus ja valitse **Tutustu**.



## Tietosuojailmoitus

Jos haluat käyttää sovellusta, sinun on hyväksyttävä tietosuojailmoitus valitsemalla **Hyväksyn**, ennen kuin voit jatkaa.

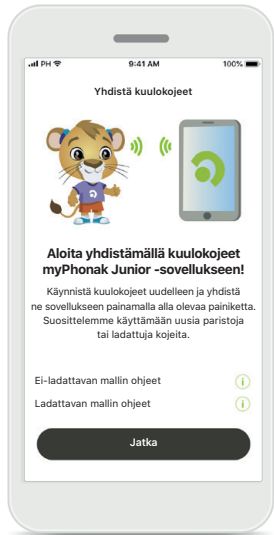


## Vanhempien suostumus

Vanhemman tai huoltajan on annettava suostumus sovelluksen käyttöön. myPhonak Junior -sovellus kerää ja käyttää alaikäiseen liittyviä tietoja tietosuojailmoituksessa annettujen tietojen mukaisesti.

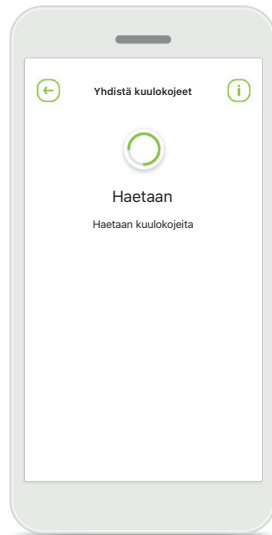
# Laiteparin muodostaminen yhteensopivien kuulokojeiden kanssa\*

Yhdistä Bluetooth-toiminnolla varustetut kuulokojeet myPhonak Junior -sovellukseen noudattamalla alla olevia ohjeita.\*\*



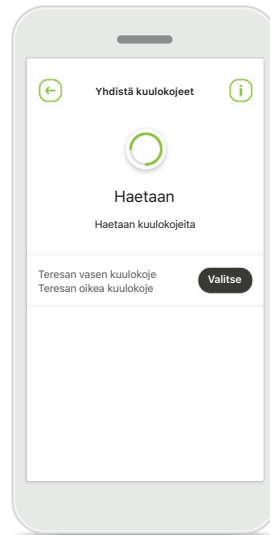
## Paritusohjeet

Valitse **Jatka** ja noudata kuulokojeitasi koskevia ohjeita.



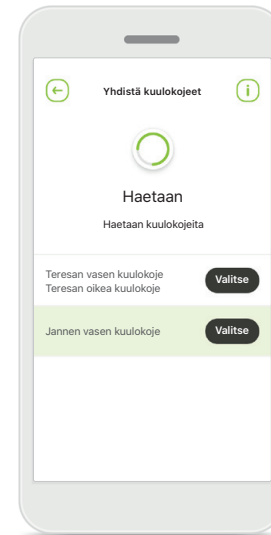
## Haetaan

Sovellus hakee yhteensopivia kuulokojeita ja näyttää ne, kun kojeet on havaittu. Tämä voi kestää muutaman sekunnin.



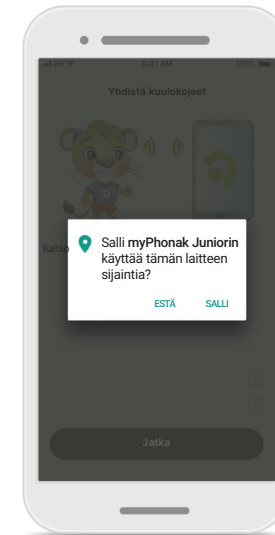
## Valitseminen

Napauta **Valitse**-kohtaa, kun (molemmat) kuulokojeesi näkyvät luettelossa.



## Useita

Jos sovellus havaitsee useita kuulokojeita, ne näkyvät vastaavasti. Kuulokojeesi näkyy korostettuna, kun painat kuulokojeen painiketta.



## Sijainti

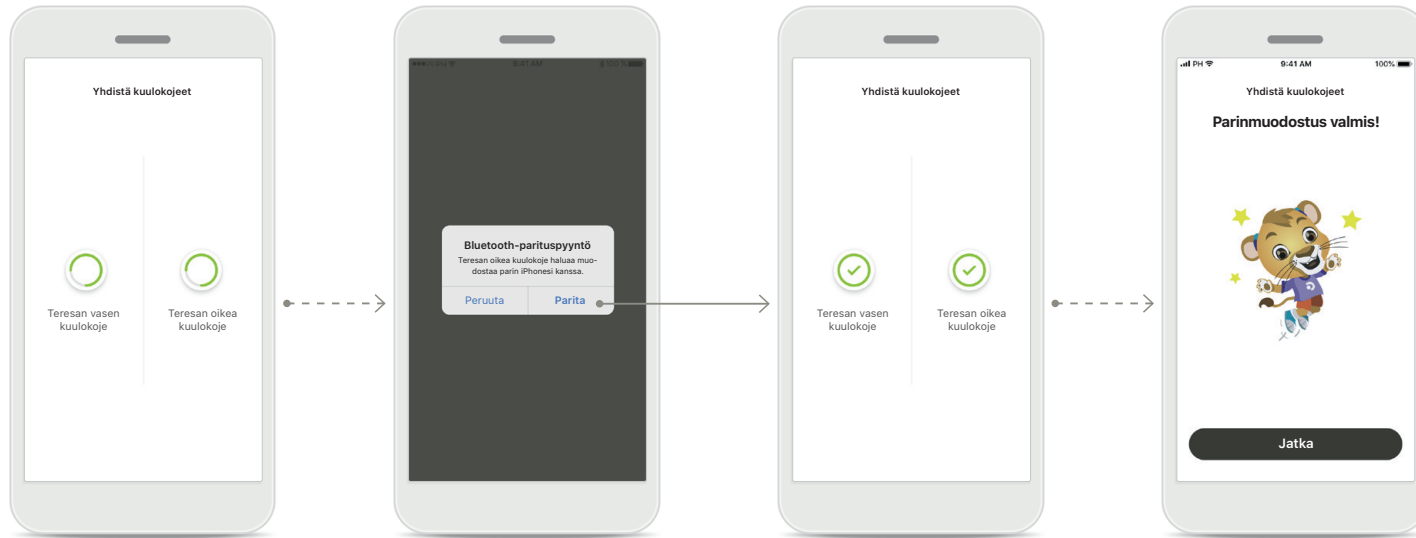
Android-laitteissa on otettava käyttöön sijaintipalvelut, kun Bluetooth-laitteita paritetaan ensimmäisen kerran. Alkuasennuksen jälkeen voit ottaa sijaintipalvelut taas pois käytöstä.

\*Yhteensopiva Sky M-, Sky Link M-, Naida M-, Bolero M-, Audéo M-, Naida P- ja Audéo P -kuulokojeiden kanssa.

\*\*Bluetooth-suoratoisto: voit toistaa musiikkia tai vastaanottaa puheluita kuulokojeisiin valitsemalla Asetukset > Bluetooth ja lisäämällä kuulokojeet yhdistettyjen laitteiden luetteloon. Jatka sen jälkeen paritusta palaamalla sovellukseen.

# Laiteparin muodostaminen yhteensopivien kuulokojeiden kanssa\*

Yhdistä Bluetooth-toiminnolla varustetut kuulokojeet myPhonak Junior -sovellukseen noudattamalla alla olevia ohjeita.



## Kuulokojeiden paritus

Sovellus muodostaa yhteyden kumpaankin kuulokojeeseen erikseen.

## Vahvista kaikki kuulokojeet

Vahvista Apple-laitteissa kummankin kuulokojeen paritus erikseen valitsemalla ponnahdusikkunassa **Parita**.

## Parinmuodostus valmis

Molemmat kuulokojeet on nyt paritettu. Sovellus siirtyy automaattisesti seuraavaan vaiheeseen.

## Asennus valmis

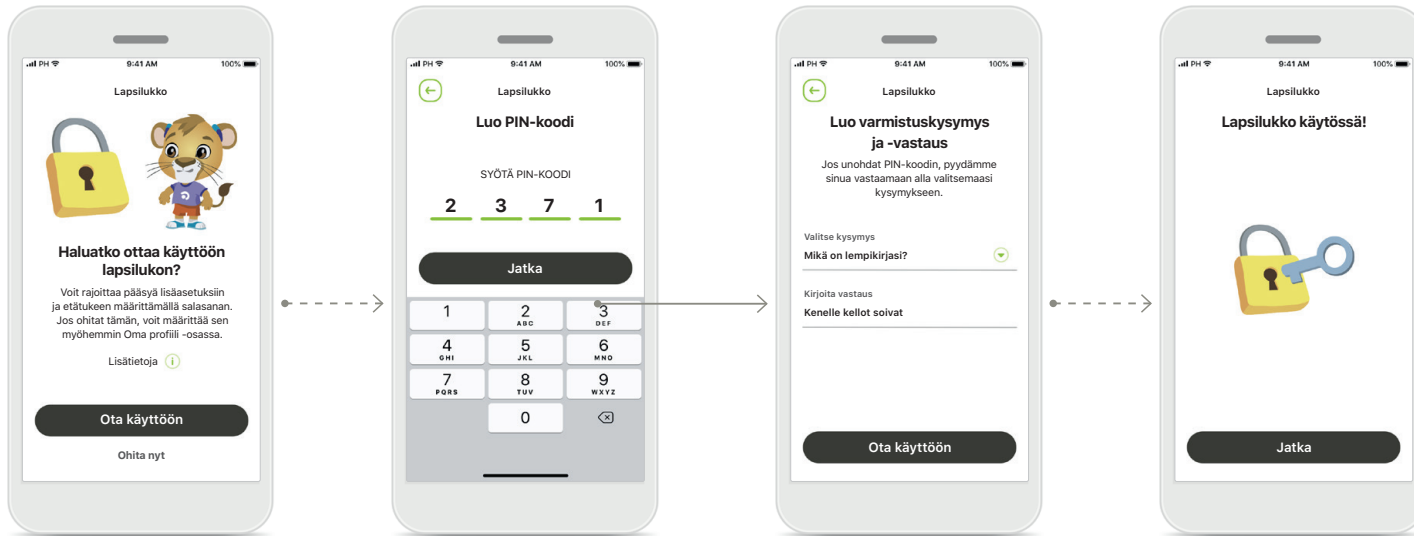
Nyt voit käyttää kaikkia sovelluksen yhteensopivia toimintoja. Siirry päänäyttöön valitsemalla **Jatka**.

\*Yhteensopiva Sky M-, Sky Link M-, Naida M-, Bolero M-, Audéo M-, Naida P- ja Audéo P -kuulokojeiden kanssa.

\*\*Bluetooth-suoratoisto: voit toistaa musiikkia tai vastaanottaa puheluita kuulokojeisiin valitsemalla Asetukset > Bluetooth ja lisäämällä kuulokojeet yhdistettyjen laitteiden luetteloon. Jatka sen jälkeen paritusta palaamalla sovellukseen.

# Lapsilukko

Ota lapsilukko käyttöön myPhonak Junior -sovelluksessa noudattamalla alla olevia ohjeita.



## Lapsilukon käyttöönotto

Lapsilukon voi ottaa käyttöön joko sovelluksen käyttöönoton aikana tai myöhemmin vanhemman/ huoltajan valitsemana aikana. Tämän toiminnon avulla voi rajoittaa etätuen käyttöä, ladattavien kuulokojien automaattisen käynnistystoiminnon käyttöä ja puheluiden Bluetooth-kaistanleveyden valintaa.

## Luo PIN-koodi

Ota lapsilukko käyttöön määrittämällä nelinumeroisen PIN-koodin. PIN-koodin voi vaihtaa tai palauttaa milloin tahansa vanhemman/huoltajan valitsemana ajankohtana.

## Varmistuskysymys

Valitse varmistuskysymys ja kirjoita oikea vastaus Tähän kysymykseen vastaamalla pääset käyttämään rajoitettuja toimintoja, jos unohdat nelinumeroisen PIN-koodisi.

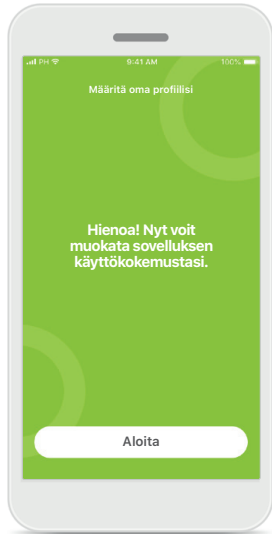
## Lapsilukko käytössä

Kun olet valinnut varmistuskysymyksen ja kirjoittanut vastauksen, voit ottaa lapsilukon käyttöön. Lapsilukon voi poistaa käytöstä sovellusvalikossa, jos sitä ei tarvita.



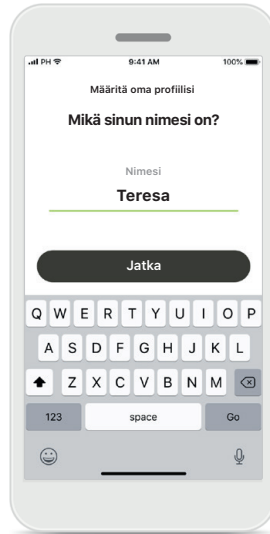
# Mukauttaminen

Voit käyttää myPhonak Junior -sovelluksen mukautusasetuksia noudattamalla alla olevia ohjeita.



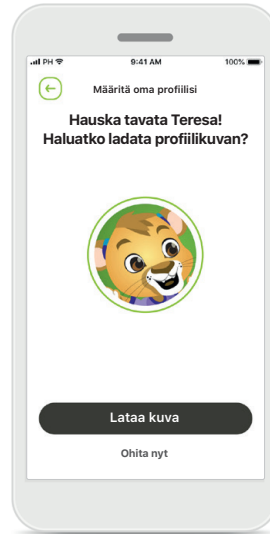
## Aloita mukauttaminen

Voit aloittaa mukauttamisen joko käyttöönoton aikana tai myöhemmin aloitusnäytön Profiili-osiosta.



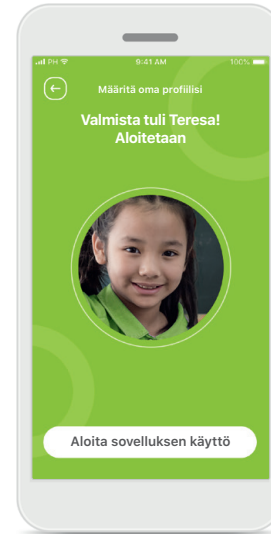
## Käyttäjän profiilin nimi

Valitse käyttäjän nimi.



## Käyttäjän profiilin kuva

Valitse profiilikuva. Tämän voi ohittaa ja määrittää myöhemmin Profiili-osiosta.



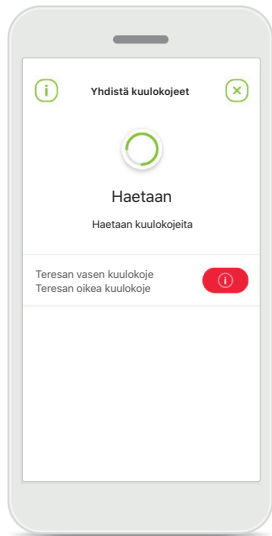
## Lisäasetukset

Muita mukautusasetuksia ovat sovelluksen taustaväriteeman vaihtaminen sekä virtuaalisten kuulokojeiden ja koulun värin muuttaminen.

# Parituksen vianmääritys

Mahdollisia virheitä parituksen aikana.

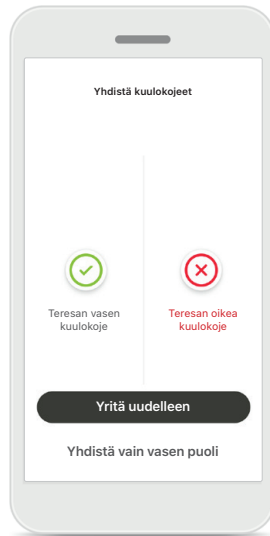
Lisätietoja vianmäärityksestä saat Phonakin tukisivulta.



## Laitteet eivät ole yhteensopivat

Sovellus ei voi muodostaa yhteyttä laitteisiin, koska ne eivät ole yhteensopivia sovelluksen kanssa.

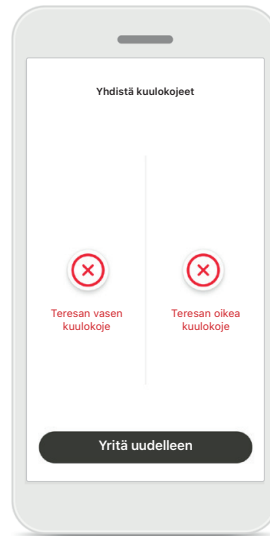
Pyydä kuuloalan ammattilaiselta lisätietoja.



## Kuulokojeen yhteysvirhe

Jos toisen kuulokojeen pariliitoksen muodostaminen epäonnistuu, tee toinen seuraavista:

1. Aloita pariliitoksen muodostaminen uudelleen valitsemalla **Yritä uudelleen**.
2. Jatka vain toisen kuulokojeen osalta.



## Yhteyden muodostus molempiin kuulokojeisiin epäonnistuu

Aloita pariliitoksen muodostaminen uudelleen valitsemalla **Yritä uudelleen** ja seuraa ohjeita.

# Kaukosäätimen päänäyttö

Toiminnot, joita voi käyttää kaikille kuulokojeille.

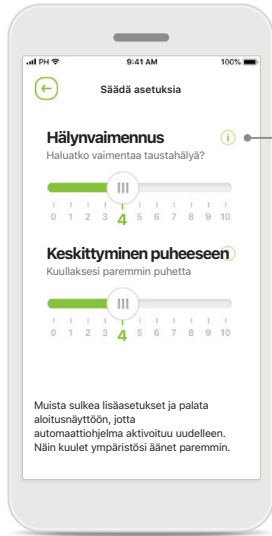


## Kuulokojeen äänenvoimakkuuden säätäminen

Muuta äänenvoimakkuutta liikuttamalla liikusäädintä.

## Aktiivisen ohjelman vaihtaminen

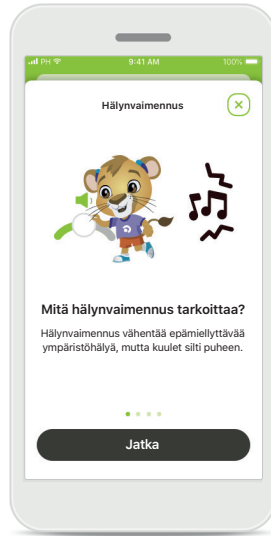
Napauta käytettävissä olevia ohjelmia mukauttaaksesi ohjelmaa tiettyyn kuunteluympäristöön. Käytettävissä olevat ohjelmat riippuvat siitä, miten kuuloalan ammattilainen on säätänyt kuulokojeet.



## Säädä asetuksia

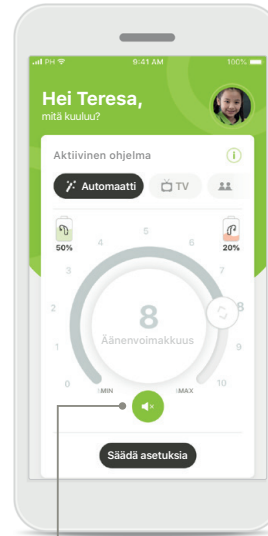
Asetusnäelmästä pääset seuraaviin toimintoihin:

- Hälynvaimennus
- Keskittyminen puheeseen



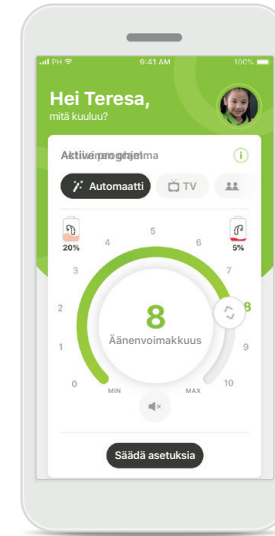
## Tietoja

Saat enemmän tietoja eri toiminnoista painamalla **i**-kuvaketta.



## Mykistys

Voit vaimentaa kuulokojeet painamalla **Mykistys**-kuvaketta.

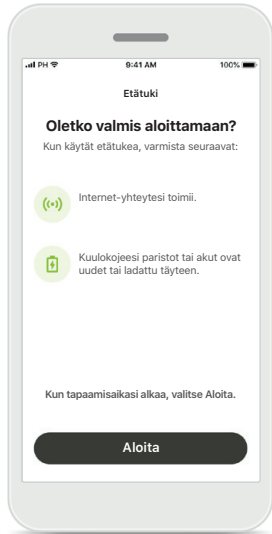


## Akun alhainen varaustila

Jos akun varaustila on alle 20 %, kuvake muuttuu punaiseksi. Lataa kuulokojeesi pian.

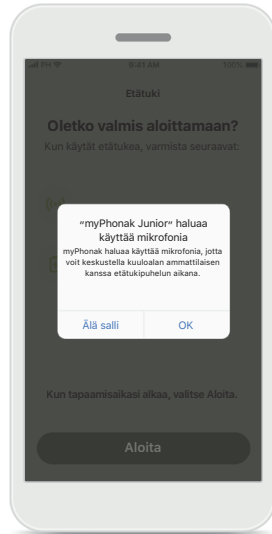
# Etätukipuhelu

Jos käytät mobiilidataa, operaattorisi saattaa laskuttaa sinua siitä. Tarkista asia operaattoriltasi ennen Phonak-etätukipuhelun aloittamista. 10 minuutin etätukivideopuhelu kuluttaa noin 56 Mt dataa, kun taas pelkkään äänipuheluun kuluu noin 30 Mt.



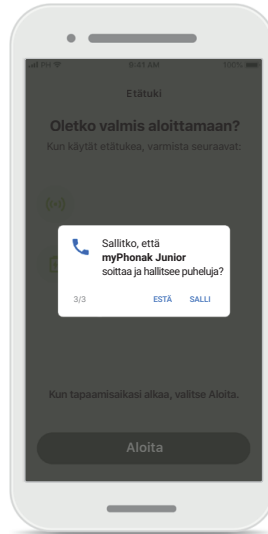
## Etätukipuhelun aloittaminen

Kun tapaamisaikasi alkaa, avaa myPhonak Junior -sovellus ja valitse **Aloita**, niin kuuloalan ammattilainen saa tiedon siitä, että olet valmiina Phonak-etätukipuheluun.



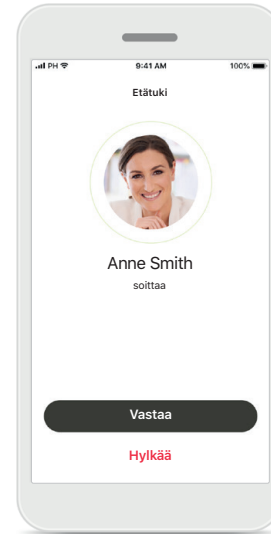
## Kameran ja mikrofonin käyttäminen

Salli myPhonak Junior -sovelluksen käyttää kameraasi ja mikrofoniasi valitsemalla **OK**.



## myPhonak-puhelujen salliminen

Jos sinulla on Android-älypuhelin, salli myPhonak Junior -sovelluksen soittaa ja hallita puhelujavalitsemalla **SALLI**.

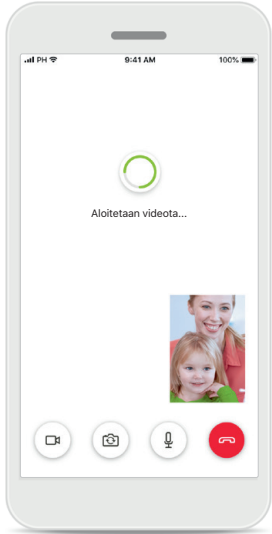


## Videopuhelujen hyväksyminen

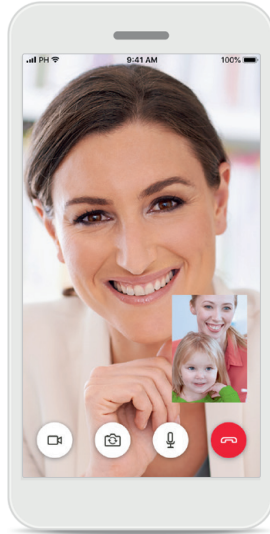
Sovellus muodostaa yhteyden kuuloalan ammattilaiseen. Hyväksy kuuloalan ammattilaisen puhelu valitsemalla **Hyväksy**.

# Etätukipuhelu

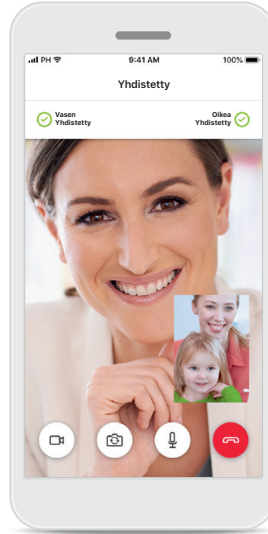
Voit halutessasi yksilöidä etätukipuheluasi ottamalla videokuvan tai äänen käyttöön tai poistamalla sen käytöstä.



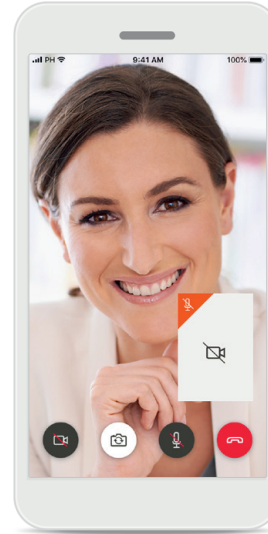
**Videopuhelun aloittaminen**  
Muutaman sekunnin kuluttua videoyhteys on määritetty ja näet kuuloalan ammattilaisen.



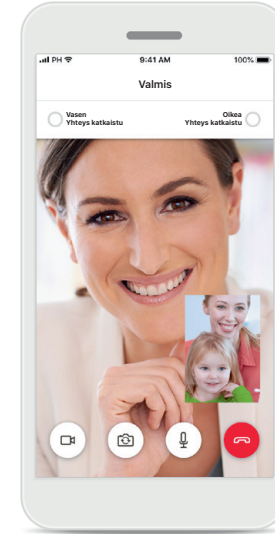
**Käynnissä oleva puhelu**  
Sinulla on nyt yhteys kuuloalan ammattilaiseen.



**Yhdistetyt kuulokojeet**  
Jos kuuloalan ammattilaisen on muodostettava yhteys kuulokojeisiisi, se voidaan tehdä etänä älypuhelimesi avulla.  
Kuuloalan ammattilainen kertoo sinulle, kun hän muodostaa yhteyden kuulokojeisiisi.



**Ei videokuvaa**  
Jos haluat piilottaa oman videokuvasi, voit ottaa videokuvan pois käytöstä yhdellä napsautuksella.



**Uudet säädöt tallennettu**  
Kuulokojeesi mykistetään hetkeksi yhteyden muodostamisen aikana ja kun kuulokojeesi säätöjä tallennetaan. Näet prosessin tilan näytöllä.

# Minun kuulokojeeni

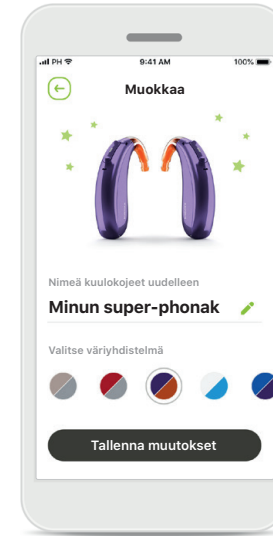
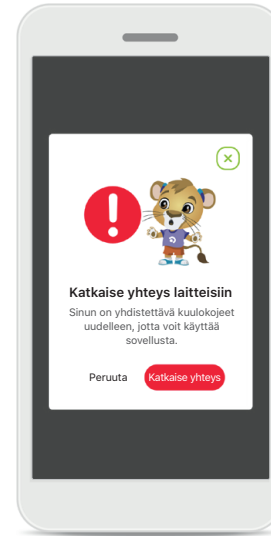
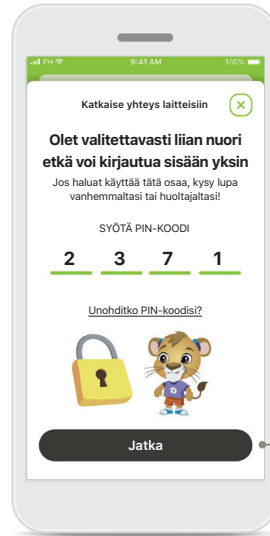
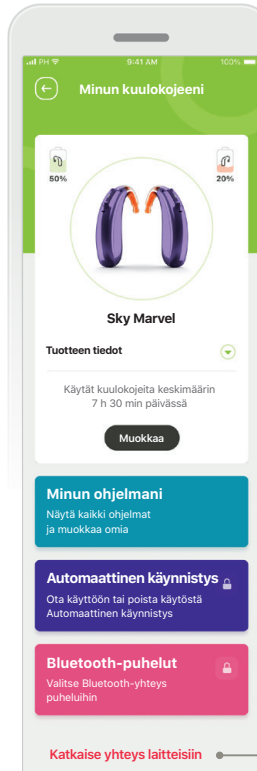
Toiminnot, jotka riippuvat kuulokojeen ohjelmoinnista ja langattomista lisälaitteista.

## Minun kuulokojeeni

Minun kuulokojeeni -näytöllä näkyvät kaikki käytettävissä olevat asetukset. Siinä näkyy myös ladattavien mallien akun varaustila.

Käytettävissä olevat asetukset riippuvat laitteestasi, ja niitä voivat olla esimerkiksi seuraavat:

- Minun ohjelmani
- Automaattinen käynnistys
- Bluetooth-puhelu



## Lapsilukko

Lapsilukon ansiosta pienet lapset eivät voi vahingossa katkaista kuulokojeiden yhteyttä.

## Katkaise yhteys laitteisiin

Voit poistaa kuulokojeesi valitsemalla **Katkaise yhteys**. Huomioi, että jos teet niin, sinun on muodostettava kuulokojeistasi laitepari uudelleen, jotta voit käyttää sovellusta.

## Mukauttaminen

Kuulokojeen ja kookun väriä sekä sovelluksessa näkyvää laitteen nimeä voi muuttaa.

# Tärkeitä turvallisuustietoja

Lue seuraavilla sivuilla olevat turvallisuustiedot ennen sovelluksen käyttöä.

## Käyttötarkoitus:

Sovellus on tarkoitettu kuulokojeen nykyisten toimintojen valitsemiseen, säätämiseen ja tallentamiseen, tilatietojen käyttämiseen sekä loppukäyttäjän ja kuuloalan ammattilaisen väliseen viestintään langattomasti ja visuaalisesti.

## Kohdepotilaat:

Kohdepotilaita ovat loppukäyttäjät, jotka arvostavat käyttömukavuutta, kuten sitä, että heidän kuulokojeensa optimoidaan todellisiin käyttötilanteisiin ja että heidän ei tarvitse tulla klinikalle kojeen säätämistä varten, ja jotka haluavat jakaa kokemuksensa.

- Kohdeprofiili:

Ikä 6+

Omistaa älypuhelimien (oma tai huoltajan)

- Käyttäjätyyppi:

Lapset (koululaiset, teini-ikäiset ja huoltajat)

- Kuulokojeen käyttäjä:

Ensi kertaa käyttävät ja kokeneet käyttäjät

- Kohdemarkkinat:

Kansainvälinen

Kaikkien sovellusversioiden käyttöohje kaikilla saatavilla kielillä on luettavissa sähköisessä muodossa verkkosivustolla. Voit lukea käyttöohjeet toimimalla seuraavasti:

- Napsauta linkkiä <https://www.phonak.com/en-int/global-locations> ja valitse haluamasi maa
- Valitse kohta "Support" (englanti) tai vastaava sivu omalla kielelläsi
- Valitse kohta "User Guides" (englanti) tai vastaava sivu omalla kielelläsi
- Valitse kohta "Apps" (englanti) tai vastaava sivu omalla kielelläsi
- Valitse "myPhonak Junior app"

Vaihtoehtoisesti voit lukea myPhonak Junior -käyttöohjeen nykyisen version suoraan sovelluksesta siirtymällä Tuki-osioon ja napauttamalla Käyttöohjekorttia. Käyttöohje avautuu ulkoiseen selainikkunaan.

# Tärkeitä turvallisuustietoja

Lue seuraavilla sivuilla olevat turvallisuustiedot ennen sovelluksen käyttöä.

## Tietoturvailmoitus

Potilastiedot ovat yksityisiä tietoja, ja niiden suojaaminen on tärkeää:

- Varmista, että älypuhelimien käyttöjärjestelmään on päivitetty uusimmat turvallisuuspäivitykset. Ota automaattiset päivitykset käyttöön.
- Varmista, että asennettu sovellusversio on ajan tasalla.
- Yhdistä kuulokojeesi vain virallisista kaupoista ladattuihin alkuperäisiin Sonovan sovelluksiin.
- Asenna vain hyvämaineisia sovelluksia virallisista kaupoista.
- Käytä vahvoja salasanoja ja pidä tunnistetiedot suojassa.
- Lukitse puhelin PIN-koodilla ja/tai biometrisellä tunnisteella (kuten sormenjälki tai kasvot) ja määritä puhelin lukittumaan automaattisesti, kun se on ollut käyttämättömänä muutaman minuutin ajan.
- Varmista, että asennetuissa sovelluksissa on vain tarvittavat käyttöoikeudet.
- Vältä kuulokojeiden yhdistämistä laitepariksi Bluetoothin avulla julkisilla paikoilla, sillä tällöin vaarana ovat kolmansien osapuolten aiheuttamat ei-toivotut häiriöt. Bluetooth-paritus on suositeltavaa tehdä kotona.
- ÄLÄ käytä puhelinta, johon on tehty luvattomia muutoksia (jailbreikkaus tai roottaus). Pidä tiedot aina turvassa. Huomioi, että tämä luettelo ei ole täydellinen.

- Kun siirrät tietoja riskialttiiden kanavien kautta, lähetä tiedot nimettömästi tai salaa ne.
- Huolehdi älypuhelimien tietojen varmuuskopioinnista, sillä se auttaa tietojen katoamis- ja varkaustapauksissa.
- Poista kaikki tiedot älypuhelimesta, jota et enää käytä tai joka hävitetään.

## Ohjelman ylläpito:

Seuraamme jatkuvasti markkinoilta saamaamme palautetta. Jos havaitset ongelmia uusimmassa sovellusversiossa, ota yhteyttä paikalliseen valmistajan edustajaan ja/tai anna palautetta AppStoressa tai Google Play -kaupassa.



# Tärkeitä turvallisuustietoja

Lue seuraavilla sivuilla olevat turvallisuustiedot ennen sovelluksen käyttöä.



Olet itse vastuussa oman älypuhelimesi käytöstä. Käsittele älypuhelinia varovasti ja ole huolellinen sovelluksen käytössä.



Vahvistuksen vähentäminen tai hälynvaimennuksen lisääminen voi heikentää varoitus- tai turvallisuussignaalien kuuluvuutta. Tämä voi aiheuttaa vaarallisia tilanteita.



Jos haluat ilmaisen paperiversion käyttöohjeista, ota yhteyttä paikalliseen Sonova-edustajaan. Paperiversio lähetetään yleensä seitsemän päivän kuluessa.



Jos kuulokojeet eivät reagoi laitteeseen epätavallisten kenttähäiriöiden vuoksi, siirry pois häiritsevistä kentistä.



Jos kuulokojeet eivät reagoi, tarkista, ovatko ne päällä ja onko paristoissa tai akuissa virtaa.



Ota Bluetooth käyttöön. Bluetooth on otettava käyttöön, jotta voit yhdistää kuulokojeet.

## Merkkien selitykset



Tämä symboli kertoo, että käyttäjän on tärkeää lukea ja ottaa huomioon tämän käyttöohjeen tärkeät tiedot.



Tämä symboli kertoo, että käyttäjän on tärkeää kiinnittää huomiota tässä käyttöohjeessa esiintyviin varoituksiin.



Tärkeää tietoa käsittelystä ja tuoteturvallisuudesta.



CE-symbolilla Sonova AG vahvistaa, että tämä Phonak-tuote täyttää lääkinnällisiä laitteita koskevan direktiivin 93/42/ETY vaatimukset. CE-merkki otettu käyttöön 2021. CE-symbolin perässä olevat numerot vastaavat niiden sertifioitujen laitosten koodia, joita konsultoitiiin yllä mainittujen direktiivien mukaisesti.



Ilmoittaa valtuutetun edustajan Euroopan yhteisössä. EY-edustaja on myös Euroopan unionin maahantuoja.



Ilmaisee, että laite on lääkinnällinen laite.



Nimi, osoite, päiväys

Yhdistetty symboli, joka ilmoittaa lääkinnällisen laitteen valmistajan ja valmistuspäivämäärän EU:n asetuksen (EU) 2017/745 mukaisesti.



Tämä osoittaa, että saatavilla on sähköiset käyttöohjeet. Tiedot ovat saatavilla sivustolla [phonak.com/junior/userguide](http://phonak.com/junior/userguide)



Sonova AG · Laubisrütistrasse 28  
CH-8712 Stäfa · Sveitsi



Sonova Deutschland GmbH  
Max-Eyth-Str. 20  
70736 Fellbach-Oeffingen · Saksa

V2.00/2022-11/NLG © 2021-2022 Sonova AG All rights reserved

Tämä käyttöohje koskee myPhonak Junior 1.1 -versiota ja myPhonak Junior 1 -sovelluksen tulevia versioita.

Sovelluksen käyttöohjeen aiemman version saat ottamalla yhteyttä paikalliseen edustajaan tai etsimällä verkkosivulta.

